

St. Nicholas Parish / Parroquia de San Nicolás

August 2, 2020, Eighteenth Sunday in Ordinary Time
2 de agosto, 2020, Decimo octavo Domingo del Tiempo Ordinario



Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © shodography/Adobe Stock
Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

Parish Office - Oficina Parroquial
806 Ridge Avenue
Evanston, IL 60202-2219

P: 847.864.1185
F: 847.864.7810
www.nickchurch.org
stnicks@nickchurch.org

Office Hours/Horas de Oficina
Tuesday and Thursday 3:00 to 6:00 pm
Saturday 12:00 to 3:00 pm
(phone calls or by appointment **ONLY**)

Sunday Masses / Misas Dominicales
Saturday Vigil Mass in English 4:30 pm
in the chapel
Registration required, see page 2 for details

Domingo, en Español: 9:00 am en el estacionamiento
1:00 pm en la capilla. Se requiere pre-registro. Ver página 2 para detalles.

Sunday, in English: 11:00 am parking lot Mass

Weekday Mass (in the Chapel) :
Monday - Saturday: 8:00 am, Bilingual
on Tuesday and Friday

Misa de la semana (en la Capilla):
Lunes - sábado: 8:00 am, Bilingüe martes y viernes
Hora Santa de 7:00 - 8:00 am

Pope John XXIII School

Principal Dr. Molly Cinnamon 847.475.5678
Molly.Cinnamon@popejohn23.org
1120 Washington St., Evanston, IL 60202
Website: www.popejohn23.org

Pastoral Staff / Equipo Pastoral

Pastor / Párroco

Rev. Joseph Tito / jtito@nickchurch.org x25

Pastor Emeritus / Párroco Jubilado

Rev. Robert Oldershaw / firoldershaw@nickchurch.org

Deacon / Diácono

Jaime Rojas / jrojas@nickchurch.org x33

Music Ministry / Ministerio de Música

Ace Gangoso, *Director*
agangoso@nickchurch.org x34

Religious Education / Educación Religiosa

José E. Chavez V., *Director*
jchavez@nickchurch.org x23

Juanita Tamayo, *Coordinadora en Español*

jtamayo@nickchurch.org x29

Youth & Young Adult Ministries / Pastoral Juvenil

James Holzhauer-Chuckas, ObsB, *Director*
jholzhauer-chuckas@nickchurch.org x26

Pastoral Care / Cuidado Pastoral

Barb Soricelli, *Coordinator/Coordinadora*
bsoricelli@nickchurch.org x42

Administration / Administración

Business Manager / Gerente de Negocios

Maureen Connelly / mconnelly@nickchurch.org x24

Office Support / Apoyo de Oficina

Alejandra Lule-Rivera, *Manager / Gerente*
alule@nickchurch.org x37
Andrea Infante-Martinez, *Specialist / Especialista*
ainfante@nickchurch.org x21

Maintenance / Mantenimiento

Abelardo Mendoza 224.286.0068

Diego Perez 224.286.0069

Weekends: Juan Carlos Salas 224.286.0069

Outreach / Servicios Sociales

St. Vincent de Paul Society x45

Week At A Glance / Fechas Importantes

Saturday August 1, 2020

10:30 am Baptism Chapel

12:00 pm Anniversary Celebration Chapel

2:00 pm Baptism Chapel

4:30 pm Sunday Vigil Mass (English) Chapel

Registration required: visit

www.nickchurch.org/reopening

Or call 847.864.1185 ext 33

Sunday, August 2, 2020

9:00 am Sunday Mass (Spanish) Parking lot

11:00 am Sunday Mass (English) Parking lot

1:00 pm Sunday Mass (Spanish) Chapel

Registration required: visit

www.nickchurch.org/reopening

Or call 847.864.1185 ext 33

3:00 pm Baptism Chapel

Monday, August 3, 2020

Tuesday, August 4, 2020

7:00 pm Parish Pastoral Council Zoom

Wednesday, August 5, 2020

Thursday, August 6, 2020

Friday, August 7, 2020

4:00 pm Wedding Rehearsal Church

Saturday, August 8, 2020

11:00 am Baptism Chapel

2:00 pm Baptism Chapel

2:00pm Wedding Church

4:30 pm Sunday Vigil Mass (English) Chapel

Registration required: visit

www.nickchurch.org/reopening

Or call 847.864.1185 ext 33

Sunday, August 9, 2020

9:00 am Sunday Mass (Spanish) Parking lot

11:00 am Sunday Mass (English) Parking Lot

1:00 pm Sunday Mass (Spanish) Church

Registration required: visit

www.nickchurch.org/reopening

Or call 847.864.1185 ext 33

3:00 pm PJ23 Graduation Church

BULLETIN / BOLETÍN:

bulletin@nickchurch.org | 847.864.1185 x37

UPCOMING DEADLINES

For bulletin on Due before noon on...

July 19 July 10

July 26 July 17

August 2 July 24

Looking for additional information?

Visit us at www.nickchurch.org, scroll to the bottom and sign up for **Stay in the Loop** or find us on Facebook



Praying for our sick
Orando por nuestros enfermos
Communion for the Sick, Homebound
Comunión para los enfermos y
discapacitados

Barb Soricelli, 847.864.1185, ext. 42
Please notify us if you are in the hospital
Por favor déjenos saber si esta
hospitalizado

Abraham Avelar
 Joanna Baranovskis
 Mike Burns
 Nate Clark
 Tania Curulla
 Donna Dehnert
 Craig First
 Marjorie Fujara

Nancy Fuller
 Eduardo Hinojosa
 Len Kachler
 Jean Kennedy
 Evelyn Kirchner
 Mary Lerps
 Grayson Maloney
 Sienna Louise Maloney

Victoria Mantle
 Marlene McCauley
 Mary Pat Morrow
 John Oldershaw
 Ann Pantoga
 Gabrielle Traxler
 Gloria Woods

May the angels lead you
 into paradise.

May the martyrs come to
 welcome you and take
 you to the holy city, the
 new and eternal Jerusalem.



Que los ángeles los
 lleven al paraíso.

Que los mártires les den
 la bienvenida y los lleven
 a la ciudad Santa, la nueva
 y eterna Jerusalén.

† Mary Lou Kazmierczyk
 † Bob Pantoga
 † Alicia Vicencio Paran

† Jim Lindholm
 † Andres Puebla Tapia

Anointing of the Sick: Call the Parish Office.

Unción de los enfermos: Llame a la Oficina Parroquial

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Jer 28:1-17; Ps 119:29, 43, 79, 80, 95, 102;
 Mt 14:22-36
 Tuesday: Jer 30:1-2, 12-15, 18-22; Ps 102:16-21, 29,
 22-23; Mt 14:22-36 or Mt 15:1-2, 10-14
 Wednesday: Jer 31:1-7; Jer 31:10-12ab, 13; Mt 15:21-28
 Thursday: Dn 7:9-10, 13-14; Ps 97:1-2, 5-6, 9;
 2 Pt 1:16-19; Mt 17:1-9
 Friday: Na 2:1, 3; 3:1-3, 6-7; Dt 32:35cd-36ab, 39abcd,
 41; Mt 16:24-28
 Saturday: Hb 1:12 — 2:4; Ps 9:8-13; Mt 17:14-20
 Sunday: 1 Kgs 19:9a, 11-13a; Ps 85:9-14; Rom 9:1-5;
 Mt 14:22-33

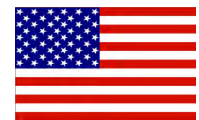
LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Jer 28:1-17; Sal 119 (118):29, 43, 79, 80, 95,
 102; Mt 14:22-36
 Martes: Jer 30:1-2, 12-15, 18-22; Sal 102 (101):16-21, 29,
 22-23; Mt 14:22-36 o Mt 15:1-2, 10-14
 Miércoles: Jer 31:1-7; Jer 31:10-12ab, 13; Mt 15:21-28
 Jueves: Dn 7:9-10, 13-14; Sal 97 (96):1-2, 5-6, 9;
 2 Pe 1:16-19; Mt 17:1-9
 Viernes: Nah 2:1, 3; 3:1-3, 6-7; Dt 32:35cd-36ab,
 39abcd, 41; Mt 16:24-28
 Sábado: Heb 1:12 — 2:4; Sal 9:8-13; Mt 17:14-20
 Domingo: 1 Re 19:9a, 11-13a; Sal 85 (84):9-14;
 Rom 9:1-5; Mt 14:22-33

Pray for those in service of our country:
Para los que están sirviendo al país:

Cyrus Bailey
 David Beachman
 Steve Blackshear
 Richard Caballero
 Chasity Castro
 Alexander Ellis
 Jean-Jaques Emilien
 Molly Hampton
 Margarita Hernandez
 Quinn Heydt

Agustin Juarez
 Marie McGary
 Seiko Okano
 Antonio Riveraan
 Claude Senecal
 Sean Tuohy



Mass Intentions/Intenciones de Misa

Mass intentions are being read out loud at Mass daily.
 Fr Tito has a closed door Mass everyday.

Saturday, August 1

8:00 am
 4:30 pm † Harry Elam, MD,
 † Larry McCaffrey

Sunday, August 2

9:00 am (En) † Frank Krier, †Amanda Krier
 9:00 am (Sp)
 11:00 am
 1:00 pm

Monday, August 3

8:00 am Liliana Lule, on her Birthday
 † Adolfo Reyes Morales

Tuesday, August 4 (Bilingual)

8:00 am †
Wednesday, August 5

Thursday, August 6

8:00 am Ivan Lule, on his birthday
Friday, August 7 (Bilingual)

Saturday, August 8

8:00 am † Raymond Czuchra
 4:30 pm † Trudy Mack
 Margaret and James Trinchitella, on
 their 70th Wedding Anniversary

† deceased/difunto

From *Chicago Catholic*

Catholic Extension: \$1,000 each for 1,000 nuns to allay COVID-19 impacts

BY MARK PATTISON | CATHOLIC NEWS SERVICE
WEDNESDAY, JULY 8, 2020

WASHINGTON — After the success of a pair of pilot programs this spring, a nationwide “Sisters on the Frontlines” fundraising effort aims to give 1,000 sisters \$1,000 each to help blunt the negative effects of the coronavirus on some of the United States’ most vulnerable people.

The program was unveiled June 22 by Catholic Extension, which will administer the grants. To date, six foundations have formed an alliance to pledge funds — but not the entire \$1 million needed — to give \$1,000 each to 1,000 sisters — to get the initiative started.

“We’re inviting all of the sisters who are on the front lines to make a simple request to participate in the program — not an application process,” said Joe Boland, vice president of mission for Catholic Extension. He added the sisters may serve anywhere, not just the 87 U.S. dioceses in Catholic Extension’s territory. “The thought is, let’s get some money into the hands of sisters, and there doesn’t need to be an enormous vetting process, because all of the funders who are funding this have a conviction that sisters are trustworthy,” Boland told Catholic News Service in a June 23 phone interview. “If they’re engaged in some ministry that is serving the poor — or have access to the poor — they determine how the money will be spent,” Boland added. “They know the ones in their communities, they know the names, the faces, the families. They will be able to deliver it or organize it in such a way that support goes to those who have the greatest need.”

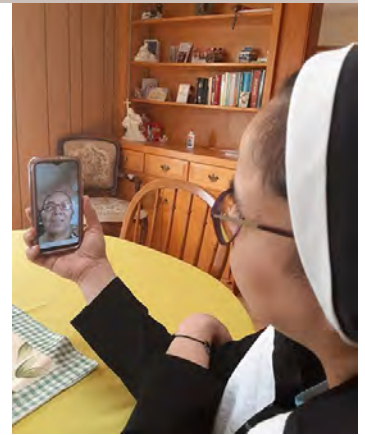
The foundations forming the alliance in partnership with Catholic Extension are the Conrad N. Hilton Fund for Sisters, Foundations and Donors Interested in Catholic Activities, GHR Foundation, Raskob Foundation for Catholic Activities, Sisters of Charity Foundation of Cleveland and Sisters of Mercy of the Americas. The Sisters of Mercy did one of the pilot programs, said Mercy Sister Deborah Troillett. The nuns who were given grants “spoke of how humbling it was,” she told CNS in a June 24 phone interview. “The difficulty was deciding who, because the need was so great. That was a challenge for a number of our younger sisters. You can’t do everything. How do you decide when there’s so much need?”

Troillett said 85 Mercy sisters were identified in the first round of pilot program grants, with funds being sent as early as Holy Week. Of the \$100,000 allotment by the GHR Foundation — which is good for another \$100,000 for the expanded program — all but \$1,000 has been spent, and that last grant is spoken for by a Mercy sister in the Philippines who applied for a second-round grant. Troillett said the Mercy sisters spent their grant money on “everything from what you would imagine — food, medicine. Sadly, in one way we were able to help with funeral expenses. There were simple things like somebody didn’t have enough money to repair their car so they could get to work, so it was a car repair bill. It was rent. It was utilities. In the Philippines, in Peru, the sisters sent me very dramatic pictures of just taking food to the rural countryside, just delivering these bags of food — these very basic staples of rice and beans.”

Kathleen Mahoney, a senior program officer for the GHR Foundation, said the concept developed while in conversations with the Mercy Sisters’ leadership team. “We came up with this idea, the GHR board approved this and said, ‘Let’s try it!’” Mahoney said. From the pilot program, she said, the nuns did “just a beautiful job in using those smaller grants,” she added, each sister sending along “very touching stories about how they supported people in need.”

The foundation has an extensive portfolio of charitable works both domestically and internationally, according to Mahoney, but through it all runs “a long and deep regard for Catholic sisters. We have a high regard for the life and ministry of Catholic sisters.” Alexia Kelley, president and CEO of Foundations and Donors Interested in Catholic Activities, said \$200,000 has been committed by the participating foundations thus far. Donations can be made online at give.catholicextension.org/page/20195/donate/1.

Catholic Extension, which is based in Chicago, supports the work and ministries of U.S. mission dioceses. It raises and distributes funds to support these dioceses, many of which are rural, cover a large geographic area, and have limited personnel and pastoral resources.



Sister Gabriela Luna Diaz, a member of the Eucharistic Missionaries of St. Teresa, chats on a cellphone in this undated photo. She is part of Catholic Extension’s U.S.-Latin American Sisters Exchange Program that helps Hispanic populations in northwestern Wisconsin as they face the hardships of the coronavirus crisis. (CNS photo/courtesy Sister Gabriela Luna Diaz)

From the Pastor / Del Párroco

Next Sunday, August 9, will be our Annual Sharing Collection for various groups around the world. This Summer there will not be a separate Missionary Co-Op collection due to missionaries unable to travel. We have rolled that collection into our Annual Sharing Collection.

There is also another change that recently occurred. Our Chicago Sharing Parish, St Henry, (typically one of our recipients of the Collection) has closed and merged with three other parishes forming one new parish located at St. Margaret Mary. Although the August Sharing Collection envelopes still say "Sharing Parish" we are replacing it this year with the Missionary Co-Op collection.

"Sisters on the Front Lines" will be our Missionary Co-Op Group this year with its most innovative and exciting effort of The Catholic Extension Society who has ministered for over 100 years in poor and rural areas especially in States that border Mexico. Please read the article below about their **"Sisters on the Front Lines"** program that gave 1000 Religious Women each \$1000.00 in their ministries with immigrants and other economically disadvantaged people hard hit by COVID. Our donations will help them continue to fund those projects showing our support for the people the Sisters serve. They need our help because one of the sisters commented "how do you decide when there's so much need!"

Therefore our August Sharing Collection options will offer the following for you to decide to split your donation or dedicate to a single option:

- Haiti Scholarship
- "Sisters on the Front Lines" Catholic Extension
- World Mission Sunday
- Church in Latin America

I am inspired by all of these mission efforts especially at this time of limited contact with others due to the Pandemic. These missionary projects witness that we always are called to assist those in greatest need. And in that way, accompany them on our common journey of faith.

Thank you for your generosity to this collection for people who hunger and thirst in many ways. May your faith be enriched through the example of missionaries at home or in distant places. As we here Isaiah's call this Sunday "All you who are thirsty, come to the water! You who have no money come, receive grain and eat..." May we provide for those in need.

Peace of Christ,
Fr. Joseph Tito

El próximo domingo, 9 de agosto, será nuestra Colección Anual de Compartir para varios grupos de todo el mundo. Este verano no habrá una colección cooperativa misionera por separado debido a que los misioneros no pueden viajar. Hemos incorporado esa colección a nuestra Colección anual para compartir.

También hay otro cambio que ocurrió recientemente. Nuestra parroquia de compartir de Chicago, St Henry, (típicamente uno de nuestros destinatarios de la Colección) ha cerrado y se ha unido con otras tres parroquias formando una nueva parroquia ubicada en St. Margaret Mary. Aunque los sobres de la Colección Compartida de agosto todavía dicen "Parroquia Compartida", este año la reemplazaremos con la colección Cooperativa Misionera.

"Sisters on the Front Lines" será nuestro Grupo Cooperativo Misionero este año con su esfuerzo más innovador y emocionante de la Sociedad Católica de Extensión que ha ministrado durante más de 100 años en áreas pobres y rurales, especialmente en los estados que limitan con México. Lea el artículo a continuación sobre su programa "Hermanas en el frente" que le dio a 1000 mujeres religiosas cada una \$ 1000.00 en sus ministerios con inmigrantes y otras personas económicamente desfavorecidas afectadas por COVID. Nuestras donaciones los ayudarán a continuar financiando esos proyectos mostrando nuestro apoyo a las personas a las que sirven las Hermanas. Necesitan nuestra ayuda porque una de las hermanas comentó "¿cómo decides cuándo hay tanta necesidad?"

Por lo tanto, nuestras opciones de la Colección compartida de agosto le ofrecerán lo siguiente para que decida dividir su donación o dedicarla a una sola opción:

- Beca Haití
- Extensión Católica "Hermanas en el frente"
- Domingo de Misión Mundial
- Iglesia en Latinoamérica

Me inspiran todos estos esfuerzos misioneros, especialmente en este momento de contacto limitado con otros debido a la pandemia. Estos proyectos misioneros dan testimonio de que siempre estamos llamados a ayudar a quienes más lo necesitan. Y de esa manera, acompañarlos en nuestro viaje común de fe.

Gracias por su generosidad con esta colección para personas que tienen hambre y sed de muchas maneras. Que su fe se enriquezca con el ejemplo de los misioneros en casa o en lugares distantes. Como aquí llamamos a Isaías este domingo "¡Todos ustedes que tienen sed, vengan al agua! Ustedes que no tienen dinero, vengan, reciban grano y coman...". Podemos proveer a los necesitados.

Paz de cristo,
Padre Joseph Tito

DESPUÉS DEL SERVICIO



Por favor llévese cualquier ayuda para la adoración que pueda haber traído con usted



Usted será despedido por banco o área de asientos. Siga las instrucciones del encargado de la recepción o ujier



Use solamente las puertas de salida designadas



No se congregue afuera de las puertas de la iglesia



Continúe usando su cobertura de la cara o mascarilla hasta que deje el área donde están los fieles

ANTES DE LLEGAR



Revise su temperatura: Si tiene temperatura alta, por favor no venga a la iglesia



Quédese en casa si está enfermo



Asegúrese que tiene una cobertura para su cara para que la traiga y la use



Recuerde traer su inscripción o estar en una lista de asistentes



ARCHDIOCESE OF CHICAGO



835 North Rush Street
Chicago, IL 60611-2030
archchicago.org

Aunque el personal de nuestra parroquia intentará tomar las precauciones apropiadas coherentes con el consejo de las autoridades de salud pública, los feligreses e invitados deben comprender que asumen el riesgo de contraer COVID-19 en cualquier momento que ingresan a un espacio público ya que dichas precauciones no eliminan el riesgo de infección.

AL LLEGAR



Ingrese solamente por las entradas marcadas



Espere pacientemente para ser recibido por el encargado de la recepción



Mantenga puesta su cobertura de la cara o mascarilla en todo momento excepto para recibir la comunión



Desinfecte sus manos como indique el encargado de la recepción



Observe distanciamiento social en todo momento (busque las marcas en el piso)



Los ujieres lo dirigirán a los bancos que tienen marcas donde sentarse



Ya que no se pasarán las cestas para su ofrenda, por favor deje su ofrenda en las cajas que se proveen en las áreas de entrada y salida

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



CONSEJOS PARA TODOS LOS FIELES

Lo que se puede esperar



DURANTE EL SERVICIO



No cambie asientos durante un servicio



No se pasarán las cestas de la ofrenda



No habrá saludo de la paz físico durante la misa



Siga las instrucciones para la comunión:

- Deje su asiento solamente cuando se lo indique el ujier o encargado de la recepción
- Mantenga distanciamiento social con 6 pies de separación en la fila de la comunión; busque las marcas en el piso
- Cuando esté a 12 pies, o a 2 personas de distancia del sacerdote, desinfecte sus manos usando el desinfectante del ujier. Después de desinfectarse no toque ninguna superficie
- Acérquese al sacerdote solamente después de ser llamado al frente. No remueva su cobertura de la cara
- Extienda una sola mano para recibir la comunión
- Después de moverse 6 pies hacia la derecha o la izquierda, remueva su mascarilla y consuma la hostia
- Reponga su cobertura de la cara o mascarilla
- Siga las instrucciones para regresar a su banco

AFTER THE SERVICE

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



835 North Rush Street
Chicago, IL 60611-2030
archchicago.org



Please take any worship aids you may have brought with you.



You will be dismissed by pew or seating area. Follow the instructions of the greeter or usher.



Use only the designated exit doors.



Do not congregate outside the church doors.



Continue to wear your face covering or mask until you leave the area where worshipers are.

While our parish staffs will attempt to take appropriate precautions consistent with the advice of public health authorities, parishioners and guests should understand that they assume the risk of contracting COVID-19 any time they enter a public space since such precautions do not eliminate the risk of infection.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



TIPS FOR ALL WORSHIPERS

What to Expect



BEFORE YOU ARRIVE



Check your temperature: if you have one, please do not come to church.



Stay home if you are ill.



Make sure you have a face covering to bring and wear.



Remember to bring your registration if you are not already on a list of attendees.

WHEN YOU ARRIVE



Enter only in marked doorways.



Wait patiently to be checked in by greeter.



Keep your face covering or mask on at all times except for receiving Communion.



Sanitize your hands as directed by greeter.



Observe social distancing at all times (look for marks on the floor).



Ushers will direct you to pews with markings showing where to sit.



Since there will be no passing of baskets for your offering please leave your offering in the boxes provided at the entrance and exit areas.

DURING THE SERVICE



Do not change seats during a service.



There will be no passing of offering baskets.



No physical sign of peace will be exchanged during Mass.



Follow instructions for Communion:

- Leave your seat only when directed by usher or greeter.
- Maintain six feet social distancing in the Communion line – look for marks on the floor.
- When 12 feet or two people away from the priest, sanitize your hands using the sanitizer from the usher. After sanitizing do not touch any surfaces.
- Approach the priest only after you are called forward. DO NOT remove your face covering.
- Extend a single hand to receive the Host.
- After moving six feet to the right or left, remove your mask and consume the Host.
- Replace your face covering or mask.
- Follow instructions to return to your pew.





INSTITUTO DE LIDERAZGO PASTORAL

¡Noches de Información 2020!

¡Conozca nuestros programas de formación teológica pastoral y espiritual!

Conscientes de la formación en tiempos difíciles, el Instituto de Liderazgo Pastoral (ILP) de la Universidad de Santa María del Lago de la Arquidiócesis de Chicago presenta Sesiones de Información.

Nelly Lorenzo, Directora



La información es sobre todos los programas que se ofrecen en el ILP para las personas que quieran conocer más a su fe e integrarse activamente en su parroquia o centro pastoral.

Todas las sesiones de información serán los martes 28 de julio y 4, 11 de agosto 7 p.m. a 8 p.m. por medio del programa Microsoft Teams.

Para recibir una invitación e inscribirse, ir a este enlace: [Join Microsoft Teams Meeting](#). Quienes deseen participar en las sesiones de información a través de su teléfono, deberán bajar la aplicación Microsoft Teams.

Presentadores: Personal del Instituto de Liderazgo Pastoral

Ministerio Laico



Luz E. Álvarez



Graciela Contreras

Diaconado



Daniel Ramírez



Rev. Gerardo Carcar

Liderazgo Catequético



Aura Martínez

PARA MÁS INFORMACIÓN O SI DESEA UNA SESIÓN DE INFORMACIÓN EN SU PARROQUIA LLAME A:

Luz Eugenia Álvarez	847-837-4560	lavarez@usml.edu
Graciela Contreras	847-970-4954	gcontreras@usml.edu
Daniel Ramírez	847-837-4559	dramirezflorez@usml.edu
Aura Martínez	847-837-4502	amartinez@usml.edu
Rev. Gerardo Carcar	847-970-4924	ecarcar@usml.edu

Parish Life / Vida Parroquial

REGISTRATION FOR RELIGIOUS EDUCATION 2020-2021

Dear Parents,

Registrations for Religious Education for 2020-2021 will be open on June 9th and will run through July. Registrations are available online on our website www.nickchurch.org or by calling the phone number below to schedule an appointment. Please, bring copies of your child's birth and baptism certificates.

If your child was in catechesis last year in 2019-2020, you need to register him/her again for the coming year 2020-2021.

If you have any questions please call us at 847.864.1185 Ext. 23.

Thank you,
José E. Chavez V.
Director of Religious Education

INCRIPCIONES PARA EDUCACIÓN RELIGIOSA 2020-2021

Queridos padres y madres de familia,

Las registraciones para Educación Religiosa para el año 2020-2021 estarán abiertas a partir del día 9 de Junio y se extenderán hasta el mes de Julio. Las registraciones estarán disponibles en línea en nuestra página web www.nickchurch.org o llamando a la oficina para programar una cita. Por favor traer copias de certificados de nacimiento y de bautismo de su hijo (a).

Si su hijo(a) cursó catequesis durante el 2019-2020, es necesario que él/ella sea registrado(a) de nuevo para el próximo año 2020-2021.

Si usted tiene alguna pregunta no dude en llamarnos al 847.864.1185 Ext. 23.

Gracias,
José E. Chavez V.
Director de Educación Religiosa



Rooting Out Racism Retreat

This 10-day, pray-at-your-own-pace online retreat is made up of daily streaming audio reflections and prayer prompts that invite people to search their souls, understand how Christianity has contributed to racial inequity, and open their hearts before God. You will be guided by an ecumenical group of Christian leaders and teachers. You are invited to spend 20-30 minutes in daily prayer over the course of a week and a half using Ignatian wisdom and spiritual practices to help you repent, lament, and uproot racism from both your own heart and from the world.

www.spiritualgrounding.org/rootingoutracism

ROOTING OUT RACISM

“How People of Faith Must Respond to Racism”

Presented by Bishop Joseph Perry
Department of Pastoral Theology and Canon Law

Bishop Perry will examine the Christian call to work for racial justice and the church's commitment to justice and reconciliation in the church and in society. Watch the live stream Thursday, July 30 from 7:00-8:30pm, or access the video any time after by

[waterloocatholics.org/summer-forum?](http://waterloocatholics.org/summer-forum?bblinkid=236438750&bbemailid=23398754&bbejrid=1592625638)
[bblinkid=236438750&bbemailid=23398754&bbejrid=1592625638](http://waterloocatholics.org/summer-forum?bblinkid=236438750&bbemailid=23398754&bbejrid=1592625638)



“Jesus: The Center of History and Every Human Heart”

Presented by Father Charles Warren '19
Diocese of Rockford, IL

As we witness our country divided, Father Warren discusses how our Catholic Faith informs us of the dignity of every human person.

Watch the video presentation and access a list of helpful resources on the issue of racism by visiting

[usml.edu/jesus-the-center-of-history-and-every-human-heart/?](http://usml.edu/jesus-the-center-of-history-and-every-human-heart/?bblinkid=236438732&bbemailid=23398754&bbejrid=1592625638)
[bblinkid=236438732&bbemailid=23398754&bbejrid=1592625638](http://usml.edu/jesus-the-center-of-history-and-every-human-heart/?bblinkid=236438732&bbemailid=23398754&bbejrid=1592625638)



“Living on the Edge of Chaos: Biblical Lessons for Finding Hope in the Face of Fear”

Online Bible Study by Father John Kartje

From Cain and Abel through the persecution of the early Church, the Bible is replete with accounts of fear and violence as reactions to God's desire for humanity. What Sacred Scripture makes clear, however, is that there is a pathway through fear to hope. More than 2,000 people have already signed up for this four-week audio bible study, available for you and your parishioners by visiting

[usml.edu/online-bible-study/?](http://usml.edu/online-bible-study/?bblinkid=236438751&bbemailid=23398754&bbejrid=1592625638)
[bblinkid=236438751&bbemailid=23398754&bbejrid=1592625638](http://usml.edu/online-bible-study/?bblinkid=236438751&bbemailid=23398754&bbejrid=1592625638)



Father John will also host a Live Q&A on the study Saturday, August 8 at 10 a.m.

Parish & Sacramental Information / Información sacramental y parroquial

Baptisms: 3rd Sunday of month at 3:00 pm Parents participate in Preparation Program. Call Mary Burke-Peterson 773.209.5114 mburkepete@gmail.com to arrange, leave a message. NO baptisms during Lent.

Reconciliation: Saturday: 3:30-4:15 pm in Reconciliation Chapel in the Church or call the Parish Office.

Religious Education: English - for children K-Confirmation, Meets Sunday morning beginning with 9:00 am Mass from September to May. Contact the office.

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA): Contact the office.

Weddings: Arrangements should be made at the Parish Office four months prior to wedding date.

Bautizos: Son el primer sábado del mes a las 11:00 am o el segundo domingo a las 3:00 pm. Padres y padrinos participan en formación. Llame a Juanita Tamayo al 847.864.1185, ext. 29, dejar mensaje. NO hay bautizos durante Cuaresma.

Reconciliación : Sábado: 3:30- 4:15 pm en la capilla de Reconciliación en la iglesia o por cita llamando a la oficina parroquial.

Educación Religiosa—Español: Catecismo para niños de K-Confirmación - los domingos de 11:30 am a 2:00 pm de septiembre a mayo. Llame a Juanita Tamayo al 847.864.1185, ext. 29

Rito de Iniciación Católica para Adultos (RICA): Llame a Juanita Tamayo al 847.864.1185, ext. 29

Matrimonios: Llame a la oficina parroquial por lo menos 4 me-

Ministry Information / Información de Ministerio

Bulletin Articles - deadline on page 2. There is a 200 word limit. Send to bulletin@nickchurch.org.

Addiction Recovery Resource is free and confidential, for to those struggling with addiction, or for family members and friends. Call: Margaret Mantle - 847.869.3599 or Kevin Axe - 847.641.6890.

Annulment Resources: contact Barb Soricelli at 847.864.1185, ext. 42.

Gay, Lesbian, Family & Friends Outreach. Contacts: Cristie Traina 847.337.8797; Family and Friends Support: Georgie Ellis, 773.338.4342.

Nursery Co-op - during 9:00 am Mass. For children 18 mon to 5 yrs. Contact Christine Haley-Topfer - 773.484.0750 or christinemhaley@gmail.com.

Pope John XXIII School, 1120 Washington St., 847.475.5678, www.popejohn23.org

Pregnancy Support: Catholic Charities Maternity Services offers counseling services for teens, women, men, and their families who are experiencing an unplanned pregnancy. Call 800.227.3002.

Women's Support Group for Healing from Sexual Abuse and Incest: using an adapted Alanon format we walk with those affected by abuse. Contact Sarah Hinojosa, 847.507.2790, sarahhinojosa@gmail.com or Barb Soricelli, 847.864.1185, x42. bsoricelli@nickchurch.org

Youth and Young Adult Ministry:



We are part of United Catholic Youth Ministries! www.ucym.org

Artículos en el **Boletín** fecha limite se encuentra en la página 2. Limite de 200 palabras. Enviar a bulletin@nickchurch.org

Recurso para Recuperarse de la **Adicción** es gratis y confidencial para los que están luchando con una adicción, o sus familiares o amigos. Llame al 773.489.6438

Recursos de **Anulación:** Llame a Barbara Soricelli al 847.864.1185 ext. 42.

Apoyo de **embarazos:** Servicios de maternidad de Caridades Católicas ofrecen conserjería para jovencitas, mujeres, papás, y familias que tienen un embarazo no planeado. Llame a 800.227.3002.

Grupo de Apoyo de Mujeres para sanarse del abuso sexual y de incesto Usando el formato adaptado de Alanon caminamos con personas afectadas por abuso. Contacto Sarah Hinojosa, 847.507.2790, o sarahhinojosa@gmail.com o a Barb Soricelli, 847.864.1185 x42 o bsoricelli@nickchurch.org.

Pope John XXIII School 1120 Washington St., 847.475.5678, www.popejohn23.org

Presentación de 3 años: Se celebra los domingos. Registrarse 2 semanas antes en la oficina parroquial.

Quinceañeras: Visite a www.ucym.org/quinces para más información. 847-864-1185, x. 18

Ministerio de Jóvenes y Adulto Joven:

1.800.25.ABUSE (1.800.252.2873)

DCFS Abuse Hotline / DCFS Línea Anónima de Abuso

1.866.517.4528

Archdiocese Victim Assistance/Para Víctimas Arquidiócesis

1-844.817.4448

Cook County Public Defender / Defensor Público de Cook County

1-855-HELP-MY-FAMILY (1.855.435.7693)

English/Spanish/Korean/Polish

Connects immigrant families in crisis with reliable and immediate information.

Conectando a familias inmigrantes con información confiable e inmediata.

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
847.492.1444
 Best Work • Best Rates
WE DO ALL OUR OWN WORK
 Since 1965
 Lic# 055-026066
PARISHIONER DISCOUNT

Volunteer with us!
 8 hour a month commitment plus a generous discount!!

NEW LOCATION!
 915 Chicago Avenue, Evanston
 847-733-8258

Your ad could be in this space!



JOHN J. CAHILL INC.
 • Plumbing • Heating • A/C • Kitchen • Bath Remodeling
 24-HOUR EMERGENCY SERVICE
 847-864-5225 Since 1890 www.cahillinc.com
 FREE ESTIMATES
 Consider Remembering Your Parish in Your Will.
 For further information, please call the Parish Office.
 Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
 Take your FAITH ON A JOURNEY.
 Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
 (CST 2117990-70) www.CatholicCruisesandTours.com

HABEN
 Funeral Home & Crematory
 8057 Niles Center Rd. (Located between Main St. & Oakton St.) • Skokie
 Close to the community. **CLOSE TO YOU.**
 (847) 673-6111 • www.habenfuneral.com

Building the bank Evanston deserves.
 Visit us at one of our three Evanston locations.
bylinebank.com/locator
 **Byline Bank**
 ©2020 Byline Bank. Member FDIC.

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?
GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.
GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.
GREAT LOYALTY - 41% of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.
GREAT PRODUCT - 62% of households keep the church bulletin the entire week as reference.
Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin
 Call us at **1-800-621-5197** Email: sales@jspaluch.com

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers
Thank You
 Thank you for advertising in our church bulletin.
 I am patronizing your business because of it!

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!
 Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe
 Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.





950 AM
America's Catholic Talk Radio Network

catholicmatch[®] Illinois


CatholicMatch.com/myIL

WHY IS IT
 A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.
WHY IS IT?

Say Good-bye to Clogged Gutters!

CALL BY 9/30 TO RECEIVE 75% OFF LABOR*
 *Does not include cost of material.
 Offer expires 9/30/20.
Receive a \$25 Lowe's Gift Card with FREE in-home estimate!
 All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company personnel, sales, and resale expenses gather protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both collaborating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be sold, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 21 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Lowe's and is subject to change without notice prior to expiration. Expires 9/30/20.
 *Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.
CALL NOW 708-462-6373


 • LeafGuard[®] is **guaranteed never to clog** or we'll clean it for **FREE**!
 • Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
 • Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
 • Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment
ENGLERT LeafGuard
Get it. And forget it.®


DOC ABLE'S AUTO CLINIC, INC
 936 Chicago Avenue, Evanston, IL 60202
 Phone: **847.475.3600**
 Email: service@docable.com
 Website: www.docable.com
 Full service auto repair & tire business for all foreign & domestic vehicles.